

MESTSKÝ ÚRAD V BARDEJOVE



**Na rokovanie
mestskej rady
na deň 27.5.2021**

Materiál č.10.

Návrh rozpočtového opatrenia primátora mesta č.1/2021

Na základe:

Mimo plánu zasadnutí
MsR na I. polrok 2021

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Bardejove

berie na vedomie

Predkladá:

MUDr. Boris Hanuščák
primátor mesta

návrh rozpočtového opatrenia
primátora mesta č.1/2021

Spracovateľ:

Ing. Marcel Karol
vedúci oddelenia ekonomiky

Spravodajca:

Ing. Marcel Karol
vedúci oddelenia ekonomiky

Prerokované:

- na porade primátora

Dôvodová správa

Návrh rozpočtového opatrenia primátora mesta navyšuje kapitálové príjmy o 68 600 €.

Rieši projektovú dokumentáciu západnej tribúny v rozsahu stavebná časť, statika, požiarne bezpečnosť stavby, odsúhlasenie s KRHaZZ.

K podaniu grantov „zníženie energetických nákladov budov v školstve“ je potrebné vypracovať a aktualizovať projektové dokumentácie na ZŠ Vinbarg, ZŠ Komenského, ZŠ B.Krpelca.

Pre naplnenie zmluvy so Slovenským futbalovým zväzom je na rekonštrukciu futbalového štadióna vyčlenených 30 000 €.

Externý manažment projektov, verejné obstarávania a podania žiadosti o granty: zníženie energetickej náročnosti OÚ - II. etapa, zníženie energetickej náročnosti administratívnej budovy ŠH, zníženie energetickej náročnosti MŠ Vinbarg, vegetačná strecha administratívnej budovy ŠH, hrádobné opevnenie východná časť, priekopový múr a chodník, hydrogeologický prieskum - sídlisko Vinbarg - II. etapa revitalizácie, zateplenia školských budov, realizácia cyklotrás v meste v rámci kostrovej siete cyklistických komunikácií PSK, regenerácia vnútro-blokových priestorov na sídlisku Družba II. Etapa, Nórske fondy. Tieto položky sa rozpočtujú presunom rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného programového rozpočtu.

Pridelené sú dve dotácie vo výške 300 € OZ Different na obnovu a prevádzku Hrubej bašty a pre Slovenský zväz praktickej obezitológie na projekt „Metabolický syndróm u seniorov“.



Primátor Mesta Bardejov

Radničné námestie č. 16, 085 01 Bardejov



ev.č.13290/2021

V Bardejove, 14.5.2021

Rozpočtové opatrenie primátora mesta č.1/2021

Na základe Zásad rozpočtového hospodárenia Mesta Bardejov
[II. časť, článok 6. Zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia, písmeno a)]
a po prerokovaní v Mestskej rade dňa 27.5.2021

nariaďujem

vykonať zmenu rozpočtu Mesta Bardejov na rok 2021 rozpočtovým opatrením:

- presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného programového rozpočtu, pričom sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky
- povolené prekročenie príjmov a výdavkov

Príjmy rozpočtu

Položka	S1	S2	S3	Zdroj	Názov položky	Rozpočet	Zmena	Zmenený rozpočet
2 3 0	06	01		43	Z predaja budov, pozemkov	250 043	68 600	318 643

Zmena príjmov spolu

68 600

Výdavky programového rozpočtu

pro	pod	prv	Funkčná klasifikácia	Položka, podpoložka	S1	S2	S3	Zdroj	Názov položky	Rozpočet	Zmena	Zmenený rozpočet
PROGRAM 5: Šport												
Podprogram č.1 Mestské športoviská												
Prvok č.2 Mestský štadión												
05	01	02	08 1 0	7 1 7 002	10	89		43	Rekonštrukcia futbalového štadióna	0	30 000	30 000
Prvok č.3 Zimný štadión												
05	01	04	08 1 0	7 1 6	10	94		43	PD pre stavebné povolenie-západná tribúna štadióna	0	3 600	3 600
PROGRAM 6: Manažment a správa mesta												
Podprogram č.2 Mestský úrad												
Prvok č.18 Externý manažment projektov												
06	02	18	06 2 0	6 3 7	13			41	Externý manažment projektov, verejné obstar., podania žiadosti	19 313	49 600	68 913

PROGRAM 8: Životné prostredie a územný plán mesta																		
Podprogram č.4 Iná činnosť v rozvoji mesta																		
Prvok č.6 Zníženie energetických nákladov budov																		
08	04	06	08	2	0		7	1	6		10	10	01	43	PD-zníženie energetických nákladov budov-ZŠ Vinbarg, ZŠ Komenského, ZŠ B.Krpelca	30 000	35 000	65 000
PROGRAM 10: Kultúra a média																		
Podprogram č.1 Kultúra																		
Prvok č.8 Dotácie externým subjektom																		
10	01	08	08	2	0		6	4	2	001	03	33		41	OZ Different - Hrubá bašta	0	300	300
PROGRAM 12: Sociálne zabezpečenie																		
Podprogram č.4 Dotácie externým subjektom																		
Prvok č.1 Dotácie externým subjektom																		
12	04	01	10	2	0		6	4	2	002	05	22		41	Slov.zväz praktickej obezitológie	0	300	300
PROGRAM 13: Bývanie a občianska vybavenosť																		
Podprogram č.1 Bývanie																		
Prvok č.3 Bardterm																		
13	01	03	06	1	0		7	1	7	002	06	02	10	41	Bardterm-technické zhodnotenie	370 000	-50 200	319 800

Zmena výdavkov spolu

68 600
0

.....
MUDr. Boris Hanuščák
primátor mesta

Bilancia rozpočtu po zmenách	Schválený rozpočet 2021	I. zmena rozpočtu 2021	Zmenený rozpočet 2021	RO primátora č.1/2021	Zmenený rozpočet 2021
Príjmy spolu	31 133 267	4 171 617	35 304 884	68 600	35 373 484
z toho:					
§ daňové príjmy /100/	17 574 800	69 084	17 643 884	0	17 643 884
§ nedaňové príjmy /200/	2 907 444	202 043	3 109 487	68 600	3 178 087
§ granty a transfery /300/	9 932 532	825 973	10 758 505	0	10 758 505
§ príjmové finančné operácie	718 491	3 074 517	3 793 008	0	3 793 008
z toho:				0	0
§ zo splátok tuzemských úverov, pôžičiek (FO)	0	0	0	0	0
§ zostat. prostr. z pr. r. a prevod prostr. z PF (FO) /400/	718 491	3 000 404	3 718 895	0	3 718 895
§ prijaté úvery (FO) /500/	0	74 113	74 113	0	74 113
Výdavky spolu	31 133 267	4 171 617	35 304 884	68 600	35 373 484
z toho:					
▪ bežné výdavky /600/	27 219 566	713 369	27 932 935	50 200	27 983 135
▪ kapitálové výdavky /700/	2 223 625	3 458 248	5 681 873	18 400	5 700 273
▪ výdavkové finančné operácie /800/	1 690 076	0	1 690 076	0	1 690 076
z toho:					
▪ úvery a účasť na majetku (FO)	0	0	0	0	0
▪ splácanie istiny (FO)	1 690 076	0	1 690 076	0	1 690 076
Celkový prebytok/schodok	0	0	0	0	0
Vylúčenie finančných operácií					
z toho:					
▪ vylúčenie príjmových FO	-718 491	-3 074 517	-3 793 008	0	-3 793 008
▪ vylúčenie výdavkových FO	1 690 076	0	1 690 076	0	1 690 076
Schodok/prebytok mesta po vylúčení FO	971 585	-3 074 517	-2 102 932	0	-2 102 932

Vysvetlivky:

Kód zdroja financovania

41 bežné príjmy

43 kapitálové príjmy

52 bankové úvery

111,11H dotácie

46 rezervné fondy, šfrb

Položka:

600 Bežné výdavky

700 Kapitálové výdavky

800 Výdavkové finančné operácie



Na rokovanie
Mestskej rady
na deň: 27. máj 2021

Materiál č.:

Cena primátora 2019 – 2020

Na základe:
plánu práce MsR

Predkladá:
Ing. Juraj Popjak
prednosta MsÚ v Bardejove

Spracovateľ:
Ing. Martin Choma PhD, ved. odd.kultúry
Mgr. art. Štefan Hij
ref. tlačový
a medzinár. vzťahov
MsÚ v Bardejove

Spravodajca:
Mgr. art. Štefan Hij
ref. tlačový
a medzinár. vzťahov
MsÚ v Bardejove

Návrh na uznesenie:
MsR po prerokovaní
odporúča primátorovi
mesta udeliť
Cenu primátora za roky
2019 – 2020 na základe
vyjadrení členov MsR

V Bardejove 25.05.2021

Dôvodová správa

Podľa ustanovení Štatútu Mesta Bardejov sa Cena primátora mesta udeľuje štatutárom samosprávy fyzickým a právnickým osobám za

- vynikajúce tvorivé výkony a významné výsledky vedeckej, technickej, umeleckej, publicistickej, športovej a verejnoprospešnej činnosti,
- činnosť osôb, ktoré sa významným spôsobom pričínili o hospodársky a kultúrny rozvoj mesta, humanitárnu činnosť a propagáciu mesta doma a v zahraničí,
- činnosť osôb pri záchrane ľudských životov, majetku mesta a obyvateľov mesta.

V minulosti sa táto Cena udeľovala jednotlivcom a kolektívom začiatkom bežného roka: udalosti posledných dvoch rokov (pandémia COVIDu-19) a s ním súvisiace opatrenia štátu i samosprávy však znemožnili jej udelenie za roky 2019 – 2020.

Predkladaný návrh obsahuje písomné a ústne podania, ktoré oddelenie kultúry, a následne aj referát tlačový a medzinárodných vzťahov MsÚ evidoval v priebehu tohto obdobia.

Keďže zoznam aspirantov na toto ocenenie je pomerne rozsiahly je na posúdení členov Mestskej rady, ktoré mená budú figurovať v tzv. „užšom“ zozname.

Cena primátora 2019 – 2020

Písomné návrhy - jednotlivci:

Mgr. Art. Július Klein, navrhovateľ Martin Choma, za 20 ročnú organizáciu Organových dní J. Grešáka. Organizovaním organových koncertov vo viacerých mestách Slovenska preslávil mesto Bardejov a rodáka, skladateľa i kompozitora J. Grešáka. Mesto Bardejov, ako jediné mesto z piatich aj počas covid pandémie nevynechalo medzinárodný Organový koncert a to práve vďaka pánovi Kleinovi, ktorý aj v tejto ťažkej dobe zabezpečil kvalitných organových majstrov pre bardejovské koncerty.

Československé komorné duo Pavel Burdych a Zuzana Berešová – huslista, a klaviristka - navrhovateľ p. Bubák (spol.B.Kélera). Československé komorné hudobné duo pôsobí v spoločnosti Bélu Kélera a má naštudované jeho skladby, ich interpretáciou umelci šíria a propagujú mesto Bardejov, ako miesto narodenia Bélu Kélera, opisujú ho vo svojich skladbách ako perlu Horného Šariša.

Ing. Ján Cuper – šach, navrhovateľ JUDr. Eva Hudáková - za rozvoj v oblasti športu šach, významne prispel k vybudovaniu dobrého šachového klubu v meste Bardejov, členovia klubu zaznamenali úspechy na európskej úrovni.

Eugeniusz Lian, navrhovateľ JUDr. Eva Hudáková - za rozvoj spolupráce v oblasti športu medzi mestami Bardejov a Gorlice, za rozvoj spolupráce medzi šachovými klubmi týchto dvoch miest

JUDr. Joachim Hrubeňa - výrazný podiel na realizácii spolupráce medzi partnerskými mestami Bardejov a Sremské Karlovce. Podieľal sa na príprave partnerských vzťahov, pravidelne doprevádza delegácie mesta Bardejov pri návšteve partnerského mesta Sremské Karlovce. Výrazným spôsobom napomáha propagácii mesta Bardejov v Srbsku, rozvíja spoluprácu ZUŠ M. Vileca a detského súboru Vienok formou účasti na rôznych festivaloch v Srbsku.

Ing. Štefan Eller, in memoriam, navrhovateľ Anna Petričová - za prínos v OO JDS

MUDr. Andrej Havrilla, in memoriam, navrhovateľ mesto BJ (cena už udelená v roku 2017..)

Jana Vašková – silový trojboj, za športovú reprezentáciu mesta Bardejov (3x majsterka sveta), jedná sa o najsilnejšiu ženu sveta a víťazku množstva silových súťaží v celosvetového významu.

Ing. Miroslav Bujda - za aktívnu prácu o oblasti Turistiky, dlhé roky pôsobí ako predseda RR KST Bardejov, podieľal sa na organizovaní Celoslovenského zrazu turistov, za aktívnu prácu v združení záhradkárov prispel k vzniku domu záhradkárov, pôsobil vo významných štátnych funkciách v pôsobnosti okresu

Bardejov– navrhovateľ Ing. Martin Choma, PhD. predseda revíznej rady KST
Bardejov-

Ing. Miroslav Marcinek – za pomoc krízovému štábu pri povodniach, za spoluprácu pri prijímaní krízových riešení počas covid pandémie – navrhovateľ
Ing. Bujda, vedúci oddelenia správy vnútorných vecí turistiky v Bardejove.

Gréta Kolcunová - študentka Gymnázia Leonarda Stöckela. Riaditeľstvo Gymnázia L. Stöckela v Bardejove navrhuje na udelenie Ceny primátora mesta Bardejov, študentku Grétu Kolcunovú. Od roku 2016 až do súčasnosti na rieke Topľa a jej prítokových potokoch realizuje projekt zarybnenia odchovom pstruha potočného z ikier priamo v prirodzených prítokoch rieky Gréta Kolcunová s viacerými svojimi prácami práve z tohto projektu veľmi úspešne reprezentovala školu, mesto Bardejov a náš región na krajských, celoslovenských a medzinárodných kolách biologickej olympiády a podarilo sa jej dopracovať až k získaniu prestížnej medzinárodnej ceny „High Scholler Researcher Badge“ v rámci prehliadky prác „Step in to the future“ v Moskve. Pri vyhodnotení z celkového počtu vyše 1200 projektov a 5000 účastníkov bola jednou z dvoch najlepšie hodnotených prác práve práca Gréty Kolcunovej z Gymnázia L. Stöckela v Bardejove. Práca bola hodnotená za najlepšie výsledky vo vedeckovýskumných a bádateľských aktivitách, rozvoj vo vedeckej činnosti, kreatívne hľadanie nových a pravdivých informácií a implementáciu inovatívnych riešení do praxe. V jednoduchosti prosto z TOP 2 účastníkov z celého sveta je jedna práve Gréta Kolcunová. Druhou medzinárodnou nomináciou je účasť na prestížnej celosvetovej súťaži Genius Olympiad v New Yorku, kde zatiaľ čakáme na výsledky, avšak už teraz vieme, že je v užšom výbere finalistov. Vzhľadom na to, že oblasťou jej ichtyologického výskumu je okres Bardejov, jej práce prispievajú aj k ďalšiemu zatraktívneniu nášho mesta a priľahlého regiónu nielen na Slovensku, ale aj vo svete. Všetky práce Gréty Kolcunovej boli prezentované formou biologickej olympiády a prehliadok Festivalu vedy a techniky organizované AMAVET-om. Zároveň tieto úspechy poukazujú aj na rozsiahlu a záslužnú činnosť miestnej organizácie Slovenského rybárskeho zväzu v Bardejove, ktorá ako je vidno, podporuje aj aktivity prirodzenej obnovy (reintrodukcie) populácie pstruha potočného a podporuje aj mladých členov zväzu, čo sa prejavilo týmito celosvetovými úspechmi. Ďalšie študijné kroky Gréty Kolcunovej smerujú na Lekársku fakultu Masarykovej univerzity v Brne

Benjamín Vajda - Stredná priemyselná škola v Bardejove navrhuje na Cenu primátora mesta Bardejov za rok 2020 Benjamína Vajdu, študenta 4. ročníka odboru technické lýceum so zameraním na strojárstvo, ktorý pod odborným vedením Ing. Petra Simka s prácou Mondraker summum 2012 získal cenné 2. miesto v prestížnej celoslovenskej súťaži IPM STUDENT AWARD. Túto súťaž vyhlasuje Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR, Štátny inštitút odborného vzdelávania a IPM SOLUTIONS, s. r. o. pre študentov stredných odborných škôl. Ide o návrh a technické riešenie horského bicykla so stojanom, a to formou 3D modelu v programe CREO.

Mgr. František Lakata 5.3.1951 narodený vo Vagrinci, okr. Svidník

František Lakata žil a tvoril prechodne v Bardejove a v Rokytovciach. Po skončení vysokoškolského štúdia pracoval ako učiteľ v Krajnej Poľane a neskôr v Medzilaborciach, kde učil vyše 30 rokov. Bol hrdým rusínom a hrdo prezentoval svoje rusínske korene, zbožňoval folklór, vystupoval na rôznych festivaloch na východnom Slovensku. Venoval sa maľbe, rezbárstvu, zbieral samorasty, ktoré menil na umelecké diela, hral na harmonike, gitare, husliach, flaute a na zvoncoch. Najviac mu k srdcu prirástla práca s drevom. Jeho drevorezby sa nachádzajú v Bardejove, Rokytovciach, Miroli, Bodružale a veľa iných miestach. V posledných rokoch sa veľmi intenzívne venoval fotografovaniu a nahrávaniu videí. Jeho fotografie a videá putovali následne do celého sveta. Posielal ich svojim známym, ale hlavne do televízií a rôznych redakcií. Pravidelne sme mohli vidieť zábery z Bardejova najmä v celoslovenských televíziách v rámci relácií ako Teleráno, Počasie a Televízne noviny. V jeho novom domove – Bardejove, kam sa presťahoval, aby sa so svojou manželkou Natašou mohli venovať svojim dvom vnukom, sa mu veľmi páčilo. Stále hovoril, že je to jedno z jeho troch životných miest, ktoré mu prirástli k srdcu:

Vagrinec – obec, kde sa narodil,

Rokytovce – obec, kde žil vyše 40 rokov so svojou láskou - manželkou Natašou a tromi deťmi a Bardejov – kde žije jeho najmladšia dcéra s rodinou a kde dlhé roky pôsobil ako pravoslávny kňaz jeho brat Ján. S pravoslávnu farnosťou v Bardejove boli taktiež prepojené aj jeho tvorivé aktivity. Vytvoril pre pravoslávny chrám niekoľko drevorezieb a pravidelne spieval aj v pravoslávnom speváckom zbore. Ako sám hovoril, talent, ktorým ho Pán Boh obdaril sa snažil využívať na to, aby potešil svojich blízkych a mohol šíriť okolo seba krásu a radosť. To presne aj robil do svojich posledných chvíľ.

V marci tohto roka oslávil svoje 70. narodeniny. Mal ešte veľa plánov, jedným z narodeninových darčiekov bola aj nová kamera, ktorou chcel natáčať filmy o krásach Bardejova a okolia, aby ich mohol šíriť do sveta. Stihol si ju ešte

odskúšať a nahral video sviatočnej zelenej iluminácie námestia, no bohužiaľ, bolo to jedno z jeho posledných... Osud mu už nedovolil realizovať všetky jeho plány. Zomrel 29.4.2021 po ťažkej chorobe v Košiciach. Zanechal manželku, dve dcéry, syna a 6 milovaných vnúčat, z ktorých sa veľmi tešil, že po ňom zdedili umelecký a hudobný talent a robili mu veľkú radosť.

MUDr. Peter Prokopovič

MUDr. Róbert Rapčan

Prof. Emil Spišák, prorektor TU Košice

Ing. Peter Krivka, riaditeľ SaÚC PSK, oblasť Bardejov

RUVZ- hygiena za zvládnutie Covid situácie v období pandémie

Florián Štefančin, bývalý futbalista, navrhovateľ J. Guliga („70“)

Dr. Tatiana Fedáková,

Ing. Jozef Rohaľ, EKOMIDO s.r.o. (ako osoba neocenený, ako konateľ spoločnosti ocenený za rok 2018)

Kolektívy:

Združenie na záchranu Zborovského hradu, navrhovateľ JUDr. Eva Hudáková

Vypracoval : Ing. Martin Choma.PhD,
vedúci oddelenia kultúry MsÚ Bardejov.

